

# Instrukcja montażu

## Separett Model VILLA 9010

Toaleta VILLA 9010 może być zainstalowana zarówno w ciepłych jak i zimnych pomieszczeniach.

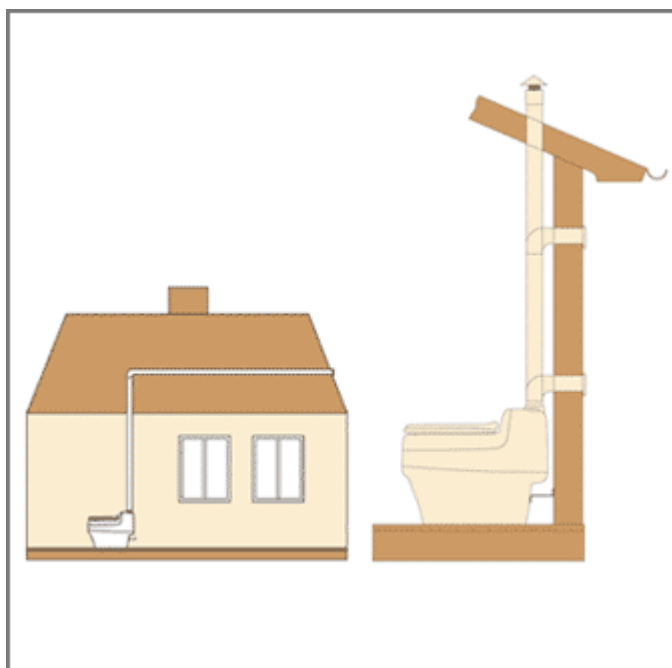
Wymagana jest możliwość przeprowadzenia rury na odpady ciekłe i rury wentylacyjnej. Niezbędne jest zasilanie elektryczne 230V.

Ustaw toaletę w miejscu gdzie ma być zainstalowana. Zaznacz i zrób otwory w ścianie na rurę odprowadzającą mocz i kanał wentylacyjny (pomocny będzie załączony wzornik).

*Zauważ, że rura na odpady ciekłe może być przeniesiona na drugą, prawą stronę toalety. Jeżeli dla zabudowy tak będzie lepiej, zrób to poprzez odkręcenie dwóch nakrętek na przedzie, usunięcie węża, zainstalowanie rury na odpady ciekłe po prawej stronie, przymocowanie węża powrotem na swoim miejscu. Uszczelnij silikonem.*

Przytwierdź toaletę do podłogi, używając 3 śrub lub do ściany przy użyciu klamry kątovej. Następnie należy przeprowadzić rurę odpływową przez ścianę i podłączyć do toalety (ilustracje 5,6). Rura musi posiadać odpowiedni spadek na całej długości, tak aby naturalny przepływ nie powodował zatorów wewnątrz odpływu. Rurę można podłączyć do systemu kanalizacyjnego, zbiornika odsączającego lub do innego zbiornika (ilustracje 4,5,6).

*Powinieneś skontaktować się z lokalnymi władzami, w celu upewnienia się czy odprowadzanie ścieków do zbiornika odsączającego zgodne jest z lokalnym prawem pod względem ochrony środowiska.*



Podłączenie do domowego systemu kanalizacyjnego. (ilustracja 4)

Jeśli mocz ma bezpośrednio odpływać do Twojego domowego systemu kanalizacyjnego (np. poprzez prysznic), rura musi posiadać odpowiedni spadek na całej długości, tak, aby naturalny przepływ nie powodował zatorów z soli wewnątrz odpływu. Jeśli wąż/ rura jest podłączona do odpływu pod zlewozmywakiem, upewnij się, że woda z umywalki wypływa prawidłowo i nie utrudnia przepływu moczu.

Konieczne będzie zastosowanie rurki „syfonującej”, aby z rury kanalizacyjnej poprzez toaletę nie wydobywał się nieprzyjemny zapach. Gdy rurka „syfonująca” jest zainstalowana, ważne jest aby spłukiwać toaletę po każdorazowym użyciu, w celu uniknięcia powstania zatorów solnych w odpływie.

#### Podłączenie do zbiornika odsączającego: (ilustracja 5)

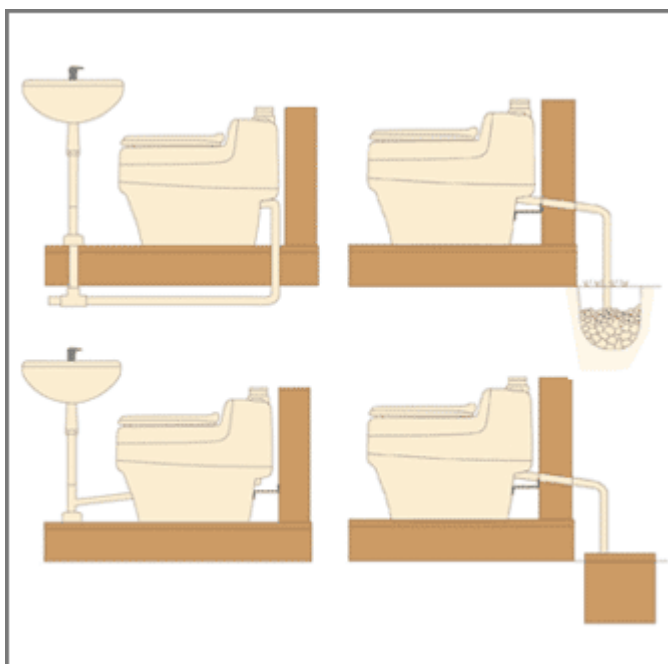
Zbiornik odsączający powinien posiadać warstwę kamieni lub odpowiedniego żwiru na samym dnie, tam gdzie kończy się rura odprowadzająca mocz, która powinna mieć ciągły spadek na całej długości, aby umożliwić prawidłowy przepływ.

Jeśli toaleta ma być używana podczas okresu zimowego, rura/wąż musi być uszczelniony. W ostrym zimowym klimacie jest potrzebna pewna forma ocieplenia rury, w celu uniknięcia powstawania zatorów lodowych wewnątrz rury. W przeciwnym wypadku odpowiednie jest użycie rury o średnicy 50-75 mm.

#### Podłączenie do innego zbiornika: (ilustracja 6)

Odpowiedni zbiornik (np. rozpylacz Separett) może być umiejscowiony na zewnątrz. Musi znajdować się poniżej toalety w celu zapewnienia spadku na całej długości rury/węża odprowadzającej mocz.

*Jeśli rura odprowadzająca mocz musi być poprowadzona blisko kaloryferów, lub przez zaizolowane podłogi czy ściany, sugerujemy użycie standardowych rur plastikowych o średnicy 32 mm zamiast załączonej rury/węża.*



#### Wentylacja: (ilustracje 7-11)

Wentylacja przez ścianę zewnętrzną lub dach. Zestaw wentylujący dołączony do toalety obrazuje ilustracja 7.

*Powinieneś skontaktować się z lokalnymi władzami, w celu upewnienia się, którym regulacjom prawnym pod względem środowiska podlega Twój region.*

W przypadku gdy chcą Państwo skorzystać z opcji 8-9, dodatkowe rury i złącza są dostępne jako opcje dodatkowe. Jeśli istnieje już kanał wentylacyjny z poprzednio zainstalowanej toalety, toaleta VILLA może zostać do niego podłączona bez względu na gabaryty rury.

Jako dodatkowe akcesoria, dostępne są pierścienie uszczelniające dla rur o średnicy 55 mm i 110 mm. Wszelkie łączenia rur muszą być uszczelnione silikonem. Jeśli kanał wentylacyjny jest zainstalowany w poziomej pozycji, upewnij się, że jest odpowiednio pochylona. Jest to szczególnie istotne przy instalowaniu rury według ilustracji 10.

W każdej sytuacji wylot rury wentylacyjnej powinien być zakończony kratką wentylacyjną, aby uniemożliwić wlot owadów.

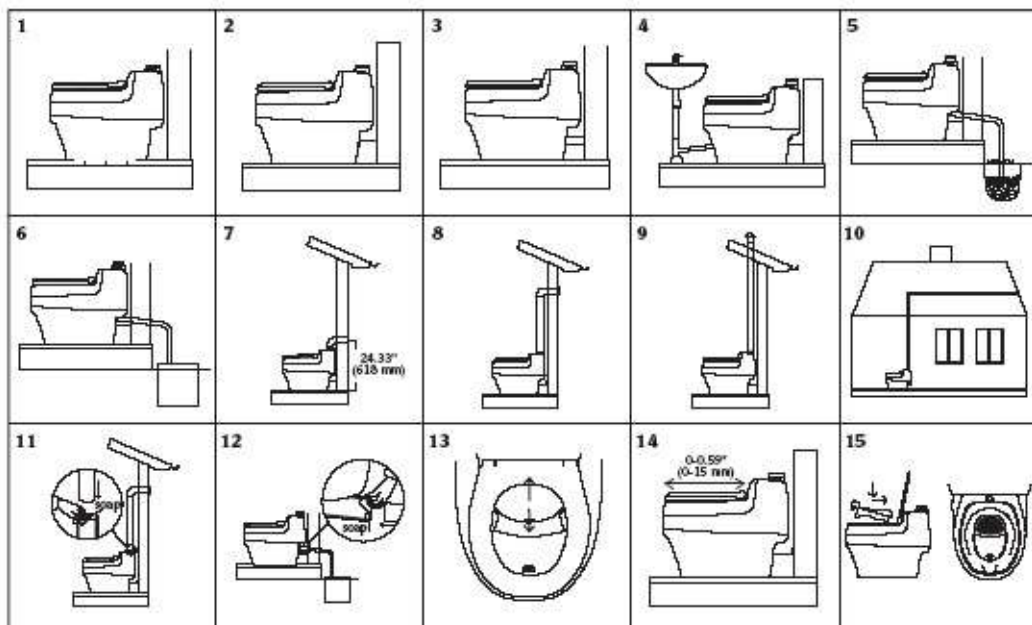
*Używaj tylko rur wentylacyjnych wykonanych z plastiku.*

Wentylator powinien pozostawać cały czas uruchomiony. Przedłuża to jego żywotność (poprzez ograniczenie powstawania zatorów na jego ruchomych częściach) jak również pomaga w transportowaniu wilgoci na zewnątrz.

Model VILLA 9010 z 230V wentylatorem: Przełącznik na panelu reguluje prędkość wentylatora i zwykle powinien być ustawiony na pozycji „I”. Pozycja „II” jest używana gdy kilka osób pod rząd skorzystało z toalety bądź gdy chcemy się pozbyć wilgotnego powietrza np. po skorzystaniu z prysznica.

Podłącz wtyczkę do kontaktu. Upewnij się, że wentylator działa a system wentylacyjny jest w pełni sprawny. Usiądź na siedzisku w celu sprawdzenia czy kłapy się rozsuną pod wpływem nacisku a kontener obróci się w należyty sposób.

Twoja nowa toaleta jest teraz gotowa do użycia.



# Instrukcja obsługi

## Separett Model VILLA 9010

### WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. **Nigdy nie wrzucaj papierosów, niedopałków czy innych płonących przedmiotów do toalety.**
2. Nigdy nie wkładaj palców do wentylatora.
3. Konieczny jest ścisły nadzór jeśli z toalety korzystają dzieci lub osoby niepełnosprawne.
4. Używaj toalety tylko w przeznaczonym do tego celu, opisanym w instrukcji obsługi. Nie używaj dodatków nie polecanych przez producenta.
5. Nigdy nie blokuj wywietrzników produktu, ani też nie umieszczaj go na miękkim podłożu takim jak łóżko czy kanapa, gdzie wyloty powietrza mogą zostać zablokowane. Trzymaj wyloty powietrza wolne od włosów, materiału etc.
6. Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do ujścia wentylacyjnego.
7. Odłącz toaletę od prądu przed czyszczeniem.
8. Nigdy nie korzystaj z produktu, gdy ma on uszkodzoną wtyczkę bądź przewód. Jeśli nie działa prawidłowo, jeśli został upuszczony lub uszkodzony bądź wrzucony do wody. Oddaj produkt do serwisu w celu przetestowania i ewentualnej naprawy.
9. Trzymaj przewód elektryczny z dala od elementów grzejnych.
10. Podłącz produkt tylko do prawidłowo uziemionego gniazdka.
11. Nie przepelniaj zbiornika.

**- ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ -**

### Użytkowanie i przechowywanie.

#### Obsługa:

#### **Zawsze korzystaj z toalety na siedząco!**

Nacisk użytkownika otwiera toaletę. Przednia misa odseparowuje mocz z toalety, a nieczystości stałe są przechowywane w zbiorniku lub w torbie biodegradowalnej.

Toaleta jest produktem do użytku domowego.

#### Dodatki:

Nie zaleca się dodawania żadnych preparatów do zbiornika na nieczystości stałe. Składniki zbiornika powinny pozostać wysuszone i przeznaczone do kompostowania.

### Opróżnianie zbiornika na nieczystości stałe:

#### Opcja 1:

Ze zbiornika można korzystać bez użycia biodegradowalnej torby.

Gdy zbiornik jest pełen, na jego miejsce wkładamy nowy. Nagromadzone nieczystości w zbiorniku należy wymieszać z ziemią, przykryć pokrywą i odstawić na 6 miesięcy.



#### Opja 2:

Ze zbiornika można korzystać z użyciem torby biodegradowalnej.

Gdy torba jest już pełna, nieczystości należy wymieszać z ziemią i zakopać. Okres kompostowania trwa 6 miesięcy. Do zbiornika należy włożyć nową torbę biodegradowalną.

W przypadku korzystania z toalety 4 osób dziennie, wewnętrzny zbiornik wystarczy na 3-6 tygodni.

### Wentylator:

Wentylator powinien pracować na I biegu nieustannie, gdyż przedłuża to jego żywotność oraz pomaga usuwać wilgoć na zewnątrz. Wentylator może być wyłączony jedynie w przypadku gdy toaleta jest zamknięta oraz gdy zbiornik na nieczystości stałe jest pusty. W przeciwnym wypadku do toalety mogą dostać się muchy. II bieg wentylatora włączać okazjonalnie wedle potrzeb. Regularnie usuwaj i czyść kratkę przeciw owadom przy wentylatorze. Siatka utrzymuje Twoją łazienkę wolną od insektów i chroni wentylator przed kurzem.

### Czyszczenie:

Toalety Separett powinny być czyszczone detergentem nie rysującym powierzchni.

### Przechowywanie:

Toalety Separett są odporne na niską temperaturę, dlatego mogą być przechowywane w zimnych pomieszczeniach. Należy jednak pamiętać, że przy niskich temperaturach plastik staje się bardziej kruchy.

Przewód elektryczny powinien być suchy i czysty.

### Serwis:

Wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowaną jednostkę.